



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
1 December 2008
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Предсессионная рабочая группа
Сорок четвертая сессия
20 июля — 7 августа 2009 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением
периодических докладов**

Япония

Предсессионная рабочая группа рассмотрела шестой периодический доклад Японии (CEDAW/C/JPN/6).

Общее замечание

1. Просьба указать, был ли шестой периодический доклад принят правительством и представлен на рассмотрение парламента.

**Конституциональная, законодательная и институциональная основа
и статус Конвенции**

2. В докладе говорится, что Комитет специалистов по наблюдению за мерами, затрагивающими интересы женщин и по их оценке провел исследование и организовал дискуссии по поводу мнения, принятого Советом по вопросам гендерного равенства в отношении хода осуществления Конвенции в каждом министерстве и ведомстве в свете заключительных замечаний Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (см. пункт 4). Просьба представить информацию о рекомендациях, вынесенных Комитетом специалистов в июле 2005 года, а также о мерах, принятых для выполнения этих рекомендаций.

3. В своих предыдущих заключительных замечаниях (см. A/58/38, глава IV, пункт 357) Комитет выразил озабоченность в связи с тем, что в национальном законодательстве нет конкретного определения дискриминации, и рекомендовал включить в национальное законодательство определение дискриминации в отношении женщин, включая прямую и косвенную дискриминацию, в соответствии со статьей 1 Конвенции. Просьба указать, какие меры были приняты правительством в целях выполнения данной рекомендации Комитета.



4. Упоминалась ли Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в ходе каких-либо внутренних судебных разбирательств, и если да, то каков был результат? Помимо этого, просьба также пояснить, какие меры были приняты для повышения осведомленности о Конвенции среди судей и юристов в целом.

5. Просьба охарактеризовать текущее положение и достигнутые результаты в осуществлении второго основного плана по обеспечению гендерного равенства (см. пункт 29). В ответ следует включить информацию о результатах осуществления политики по каждому из 12 направлений, указанных в упомянутом плане, в целях применения на практике принципа гендерного равенства.

6. В докладе указывается, что правительство рассматривает законопроект о защите прав человека, в соответствии с которым будет создана Комиссия по правам человека (см. пункт 44). С учетом обязательств Японии перед Советом по правам человека, о которых страна объявила в конце универсального периодического обзора (см. A/HRC/8/44/Add.1, пункт 1(a)), просьба сообщить о деятельности по созданию национального органа по защите прав человека в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека.

Насилие в отношении женщин

7. С учетом общей рекомендации Комитета № 19, касающейся насилия в отношении женщин, просьба указать, какие шаги были предприняты для разработки всеобъемлющей стратегии борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин, включая судебное преследование виновных, обеспечение защиты потерпевших и оказание им помощи, в частности путем создания кризисных центров и вынесения ограничительных судебных приказов для защиты потерпевших, а также осуществление программ по укреплению потенциала и повышению осведомленности об этой проблематике среди различных профессиональных групп (в частности, сотрудников полиции, юристов, медицинских и социальных работников, а также судей) и общественности в целом.

8. В своих предыдущих заключительных замечаниях (см. CAT/C/JPN/CO/1, пункт 25) Комитет против пыток выразил обеспокоенность в связи с «непринятием эффективных мер по предупреждению и пресечению насилия, которое совершают в отношении женщин и девочек военнослужащие, включая расквартированных на военных базах иностранных военнослужащих». Просьба указать, какие меры были приняты для решения данного вопроса.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

9. В докладе сообщается (см. пункт 172), что «Закон о частичном изменении Уголовного кодекса», который был принят в июне 2005 года, предусматривает уголовное наказание за торговлю людьми и ужесточает меры наказания за подобное преступление. В приложение № 21 к указанному докладу содержатся статистические данные о том, сколько уголовных дел было возбуждено с 2001 по 2005 год в связи с торговлей людьми. Просьба представить дополнительную информацию о достигнутых к настоящему времени результатах по итогам проведения связанных с этим судебных разбирательств, а именно данные о коли-

честве вынесенных обвинительных заключений и приговоров, а также статистические данные и информацию о числе судебных разбирательств, проведенных после вступления в силу указанного нового законодательства.

10. В своих предыдущих заключительных замечаниях (см. CAT/C/JPN/CO/1, пункт 25) Комитет против пыток выразил обеспокоенность в связи с трансграничной торговлей людьми, которой способствует практика широкого использования выдаваемых правительством гостевых виз, а также в связи с тем, что меры по оказанию помощи потерпевшим остаются неадекватными, в результате чего к жертвам торговли относятся как к нелегальным иммигрантам и высылают их без предоставления компенсации или возмещения ущерба. Просьба представить информацию о мерах принятых для решения данной проблемы, а также о мерах по обеспечению защиты предоставленных свидетелей и жертв торговли людьми и оказанию им помощи.

11. Просьба представить информацию о мерах, принятых для искоренения основных причин проституции, предотвращения сексуальной эксплуатации женщин и девочек, повышения степени осведомленности о рисках для здоровья и безопасности, связанных с проституцией, и обеспечения защиты, реабилитации и социальной реинтеграции проституток, которые намерены прекратить заниматься проституцией.

12. В своих предыдущих заключительных замечаниях (см. CRC/C/15/Add. 231, пункт 51) Комитет по правам ребенка выразил свою озабоченность в связи с практикой «эндзё косай» («патронажных свиданий»), а также низким возрастным порогом для согласия на вступление в половые отношения, что может способствовать сохранению данной практики и препятствовать судебному преследованию за сексуальные надругательства над детьми. В шестом периодическом докладе признается (см. пункт 201), что «число случаев оказания сексуальных услуг, маскируемых под «патронажные свидания», резко возросло». Просьба сообщить, какие меры были приняты для решения этих проблем.

Участие в политической и общественной жизни, а также в деятельности на международном уровне

13. В докладе отмечается, что число и процентная доля женщин-государственных служащих, занимающих управленческие должности, по-прежнему невелики, и при этом наблюдается тенденция к увеличению этих показателей (см. пункт 228). Просьба сообщить, какие меры государство-участник намерено принять для увеличения доли женщин, занимающих руководящие должности, включая временные специальные меры, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции, а также с общими рекомендациями Комитета № 23 и 25.

14. В соответствии со статистическими данными, представленными в докладе, женщины по-прежнему в недостаточной степени участвуют в процессе принятия решений на различных уровнях, в частности в парламенте (женщины составляли 9 процентов от общего числа депутатов в Палате представителей в 2005 году и 13,6 процента в Палате советников в 2004 году), в национальном правительстве (9,1 процента от общего числа министров в 2006 году), в судебной системе (13,7 процента в 2005 году), в местных органах власти и местных парламентах. В своих предыдущих заключительных замечаниях (см. A/58/38,

раздел IV, пункт 368) Комитет рекомендовал государству-участнику увеличить представленность женщин в политической и общественной жизни за счет применения временных специальных мер, а также настоятельно призвал государство-участник оказать поддержку в осуществлении программ по подготовке женщин-руководителей и проводить информационно-просветительские кампании, посвященные важности участия женщин в процессе принятия решений в целях обеспечения гендерного равенства. Просьба сообщить, какие меры принимаются государством-участником для увеличения числа женщин на различных уровнях и в различных органах государственной власти, включая принятие временных специальных мер.

Гендерные стереотипы и система образования

15. В докладе отмечается (см. пункт 15), что доля женщин в высших учебных заведениях увеличивается, за исключением университетов, где по-прежнему есть разрыв между числом студентов мужчин и женщин (38,6 процента женщин и 51,3 процента мужчин). Просьба представить информацию о мерах, принятых для сокращения этого разрыва.

16. Хотя в докладе указывается, что и численность, и доля женщин-преподавателей университетов и двухгодичных колледжей увеличивается (см. пункт 17), в целом женщины составляют всего 18,7 процента от общего числа преподавателей. Просьба сообщить, какие меры были приняты для увеличения числа женщин среди преподавателей на уровне университетов и колледжей с двухгодичным курсом.

17. Во время конструктивного диалога в ходе рассмотрения Комитетом четвертого и пятого докладов Японии один из членов Комитета затронул вопрос о дискриминационном высказывании одного из представителей правительства (см. CEDAW/C/SR.617, пункт 59). Просьба сообщить, какие шаги были приняты для гарантирования того, чтобы правительственные чиновники не позволяли себе высказываний, унижающих достоинство женщин, и не являлись представителями патриархальной системы, которая носит дискриминационный характер в отношении женщин.

Занятость и совмещение трудовых и семейных обязанностей

18. В докладе ничего не говорится об отпуске для матери и отца по случаю рождения ребенка. Просьба сообщить, какие у матерей и отцов есть права на подобный отпуск, а также какова доля мужчин, пользующихся этим отпуском, а также представить информацию о мерах, направленных на то, чтобы стимулировать мужчин к пользованию этой льготой.

19. В докладе описывается система разрешения споров между работающими женщинами и их работодателями, направленная на примирение сторон, однако в докладе ничего не говорится о случаях, когда подобного примирения добиться не удалось (см. пункты 303–305). Просьба сообщить, какими законодательными мерами могут воспользоваться нанятые сотрудники в случае нарушений пересмотренного Закона об обеспечении равных возможностей в сфере занятости и какие санкции предусмотрены в отношении работодателей, которые нарушили свои обязательства по данному закону. Просьба представить статистические данные о числе подобных дел, инициированных женщинами, а также о результатах их рассмотрения.

20. В докладе указывается (см. пункт 292), что пересмотренный Закон об обеспечении равных возможностей в сфере занятости предусматривает оказание помощи работодателям, принимающим меры к исправлению ситуации. Просьба представить дополнительную информацию о подобных мерах, принятых работодателями, о помощи, которую получили эти работодатели в соответствии с пересмотренным законом, и о том, в какой степени эта помощь способствовала улучшению положения работниц.

21. Как следует из доклада, в 2005 году средняя заработная плата женщин (за исключением женщин, работающих неполный рабочий день) составляла 65,9 процента от заработной платы мужчин. Помимо сведений о введении в действие руководства по осуществлению мер по совершенствованию оплаты и организации труда с целью ликвидации неравенства в оплате труда мужчин и женщин, которое было подготовлено в 2003 году министерством здравоохранения, труда и социального обеспечения и которое не является документом, обязательным к исполнению, просьба представить более подробную информацию о мерах, разработанных и принятых для сокращения неравенства в заработной плате между мужчинами и женщинами.

22. В докладе говорится о внесении поправок в руководящие принципы применения Закона об обеспечении равных возможностей (см. пункт 290). Просьба представить более подробные сведения об этих руководящих принципах, в частности о том, в какой степени они охватывают вопросы косвенной дискриминации в таких аспектах, как кадровое управление, прием на работу и наем, распределение обязанностей (включая распределение объема работ и полномочий) и повышение по службе.

23. Просьба представить более подробную информацию о тех мерах, которые обязаны принять работодатели в соответствии с пересмотренным Законом об обеспечении равных возможностей в целях предотвращения сексуальных домогательств на рабочем месте (см. пункт 61). Просьба пояснить, включает ли пересмотренный закон меры наказания, способствующие соблюдению установленных норм, помимо опубликования списков компаний, уличенных в нарушениях. Просьба сообщить, в какой степени были ужесточены меры, предусмотренные в новом варианте Закона о равных возможностях в сфере занятости.

Женщины из числа меньшинств, иммигрантов и беженцев и других уязвимых групп

24. В своих предыдущих заключительных замечаниях (см. A/58/38, раздел IV, пункт 366) Комитет просил государство-участник представить в своем следующем докладе всеобъемлющую информацию, в том числе в разбивке по признаку пола, касающуюся положения женщин, принадлежащих к меньшинствам, в частности в том, что касается их образования, занятости, доступа к системе здравоохранения и степени риска оказаться жертвами насилия. Просьба представить такую информацию.

25. В докладе ничего не говорится о положении женщин-мигрантов и женщин-беженцев. Просьба предоставить такую информацию, в частности об экономическом и социальном положении женщин-мигрантов и женщин-беженцев, а также о мерах, которые принимаются для оказания помощи этим группам населения и их защиты от насилия и эксплуатации.

26. В докладе отмечается, что женщины живут дольше мужчин (см. пункт 13), и при этом прогнозируется, что темпы старения населения будут по-прежнему быстро расти и достигнут 28,7 процента в 2025 году и 35,7 процента в 2050 году (см. пункт 14). С учетом рисков для здоровья и других рисков, которым подвергаются пожилые женщины в Японии, просьба представить более подробную информацию о политике правительства и инициативах, непосредственно направленных на защиту этой части населения, помимо мер, принимаемых для совершенствования системы ухода за пожилыми людьми (см. пункты 110–114).

Здравоохранение

27. В докладе говорится о том, что показатель искусственного прерывания беременности среди подростков составил в 2004 году 10,5 случаев на 1000 лиц женского пола (см. пункт 355). Какие шаги предпринимаются для содействия реализации всеобъемлющего плана в области полового воспитания, включая повышение информированности по вопросам репродуктивного здоровья, с тем чтобы девочки-подростки имели доступ к информации, касающейся соответствующих их возрасту аспектов репродуктивного здоровья и планирования семьи, а также доступных им методов контрацепции? Планирует ли правительство отменить уголовное преследование за искусственное прерывание беременности?

Брак и семейная жизнь

28. В своих предыдущих заключительных замечаниях (см. A/58/38, раздел IV, пункт 371) Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что в гражданском кодексе по-прежнему сохраняются дискриминационные положения, в том числе касающиеся минимального возраста для вступления в брак, обязательного периода, в течение которого женщины после развода не могут повторно выйти замуж, а также выбора фамилии при вступлении в брак. В докладе не говорится о каких-либо конкретных мерах, которые правительство приняло для отмены положений гражданского кодекса, имеющих дискриминационный характер в отношении женщин. Просьба представить такую информацию.

Экономические последствия развода

29. Просьба представить информацию о типе собственности, которая подлежит разделу при расторжении отношений, а также, в частности, указать признается ли в соответствии с законодательством неприкосновенность определенного вида собственности (например, пенсионных накоплений, выплат при увольнении и страховых сумм). Просьба также указать, предусматривает ли законодательство раздел потенциальных доходов и человеческого капитала и учитывается ли каким-либо образом увеличение потенциального дохода или человеческого капитала в ходе раздела имущества при расторжении отношений (например, за счет предоставления единовременной выплаты, отражающей предполагаемую долю другого супруга в этом виде собственности, или выплаты компенсационного супружеского платежа).

Факультативный протокол

30. С учетом предыдущих заключительных замечаний Комитета (см. A/58/38, раздел IV, пункт 375) просьба сообщить, какие результаты были достигнуты в деле ратификации Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
